

# La papaye

## Un marché en voie de développement

**L**e Brésil est le principal pays producteur de papaye dans le monde avec environ 1 650 000 tonnes, soit près de 25 % de la production mondiale. Bien loin derrière, on trouve le Mexique avec une production proche du million de tonnes. Ensuite, arrivent des pays comme le Nigeria, l'Inde et l'Indonésie qui produisent entre 650 000 et 750 000 t chacun. Enfin, de nombreux pays affichent une production annuelle comprise entre 100 000 et 230 000 t : Éthiopie, Congo, Pérou, Venezuela, Chine, Cuba, Thaïlande et Colombie.

Les marchés locaux restent toujours les principaux débouchés de ce fruit. En raison des difficultés rencontrées dans le transport de la papaye (fruit très sensible) et de retours sur investissement parfois trop faibles, de nombreux producteurs n'ont pas souhaité s'orienter vers l'exportation. Par ailleurs, dans certains pays comme le Brésil, les producteurs ont abandonné la papaye au profit du café plus rémunérateur.

Mexique est le premier exportateur mondial avec 96 500 tonnes, suivi par la Malaisie (58 100 t) et le Brésil.

### Les États-Unis, premier importateur mondial

Les États-Unis, qui comptent 293 millions d'habitants, sont le principal marché d'importation (soit près de 41 % des exportations mondiales), suivi par l'UE avec 20 % (450 millions d'habitants), Hong Kong avec 11 % (6.9 millions d'habitants), Singapour avec 11 % (4.24 millions d'habitants) et d'autres pays absorbent les 17 % restants.

### Le post-récolte comme outil de développement

L'exportation de ce fruit qui doit être récolté mûr s'est longtemps heurtée à des difficultés de conservation. Sachant que le transport par bateau nécessite dans la plupart des cas entre deux et trois semaines, le pari semblait très délicat. Néanmoins, un certain nombre d'innovations très récentes dans la conservation des fruits frais a donné un regain d'intérêt au fret maritime pour la papaye,

délaissé en 2000-2001. Son développement spectaculaire à partir de 2002-2003 a permis de démocratiser en quelque sorte ce fruit en le proposant à un prix plus acceptable pour le consommateur. En Allemagne, certains hard-discounters proposent depuis peu une offre régulière de papaye à moins d'un euro la pièce.

### Un seuil de consommation à dépasser en Europe

Selon les statistiques d'importation, on constate que la consommation européenne de papaye est nettement en deçà de celle des États-Unis. En effet, ceux-ci importent deux fois plus de papaye que l'UE. Cette différence peut s'expliquer par une forte consommation ethnique. Il y aurait près de 35.3 millions d'habitants d'origine hispanique aux États-Unis (recensement 2000), venant principalement du Mexique (deuxième producteur mondial). Cependant, il apparaît très clairement que la marge de progression en Europe est considérable. De plus, il existe de très grandes disparités au sein de l'UE. Selon Eurostat, les sept pays qui importent le plus de papaye en Europe sont : les

**Le marché international de la papaye semble promis à un bel avenir. En effet, les travaux sur les variétés et le post-récolte ont permis d'augmenter la durée de vie de ce fruit réputé fragile. La récolte à quasi-maturité et des conditions de transport maritime optimales ont relancé l'appétit des opérateurs pour la papaye. Cependant une éducation du consommateur est pour le moins nécessaire.**

### L'export en développement

Les exportations mondiales sont néanmoins montées en flèche principalement depuis 2000-2001. Elles sont passées de 121 700 t en 1996 à plus de 250 700 t en 2003 et ont donc plus que doublé en à peine sept ans ! L'augmentation est encore plus impressionnante pour le Brésil qui passe pour la même période de 5 600 t à 39 492 t, soit sept fois plus ! Le

### Principales variétés commercialisées en Europe

**Solo** : découverte en 1911 à la Barbade et commercialisée dès 1936. Peau jaune/verte, chair jaune orangé, très douce et parfumée, juteuse. Poids : 0.5 à 1 kg. Variété de loin la plus connue, en forme de poire et d'une taille très adaptée aux marchés européens.

**Formose** : gros fruits (jusqu'à 5 kg). Consommation plutôt ethnique et restauration.

**Golden** : fruit à rayures sur peau marron clair, chair épaisse et très ferme de couleur saumon, très douce au goût de noisette. Principalement produite dans les régions subtropicales d'Asie et aussi au Brésil. Se conserve très bien.

**Sunrise** : peau douce, chair ferme, couleur rouge orangé, douce avec un taux de sucre élevé. Poids : 0.6 à 0.75 kg.

Pays-Bas (14 739 t), le Royaume-Uni (10 757 t), le Portugal (5 114 t), l'Allemagne (3 790 t), l'Espagne (3 138 t), la France (1 636 t) et l'Italie (850 t).

Néanmoins, ces chiffres ne reflètent pas la réalité en termes de consommation car les Pays-Bas, l'Allemagne et la France font aussi office de plaque tournante, avec un taux de réexpédition estimé à près de 30 % dans l'Union européenne.

Ainsi, d'après le EU market brief 2005 (CBI), la consommation apparente en tonnes est en nette augmentation dans la grande majorité des pays européens : + 31 % entre 2002 et 2003, mais avec de grandes disparités. La consommation par habitant est en moyenne de 0.13 kg/an dans l'UE. Le Portugal est de très loin le principal consommateur avec 0.49 kg/hab/an. Ensuite, loin derrière, un groupe de trois pays se distingue, composé du Royaume-Uni, de la Hollande et de l'Allemagne avec une consommation comprise entre 0.11 et 0.19 kg/hab/an. Enfin, malgré une consommation en hausse, les performances de l'Espagne, de la France et de l'Italie sont très inférieures à la moyenne européenne avec une consommation de 0.02 à 0.03 kg/hab/an.

Ainsi, bien qu'en progression depuis peu, la papaye est très faiblement consommée en Europe (exception faite du Portugal). D'ailleurs aux dires des opérateurs travaillant dans le milieu, la très large majorité des ventes se concentre sur les périodes de Noël et de Pâques. Il ne s'agit pour le moment donc que d'une consommation festive, alors que les caractéristiques de la papaye, finalement assez

proche de la pastèque, devrait plutôt en faire un fruit estival.

### Des différences de consommation en Europe

Quelques facteurs explicatifs peuvent être avancés. Tout d'abord le cas du Portugal est à isoler. En effet, les bonnes performances réalisées sur ce marché sont avant tout dues à une grande consommation ethnique de par son histoire et ses liens toujours très forts avec le Brésil. Dans une moindre mesure, au Royaume-Uni, une frange de la population est originaire de pays où la papaye est consommée, comme l'Inde et le Pakistan.

Cependant, les cas de l'Allemagne et de la Hollande paraissent beaucoup plus proches de celui de la France (tout comme l'Espagne et l'Italie). Les populations originaires des pays où la consommation de papaye est très régulière y sont beaucoup plus marginales. Néanmoins, les consommations apparentes allemande et hollandaise sont bien supérieures à celle que l'on observe en France.

Ainsi, on est en droit de se demander quels ont été les principaux leviers de développement de la consommation, hormis l'effet logistique, dans des pays normalement peu enclins à consommer ce fruit exotique.

### Un marketing nécessaire

En Allemagne par exemple, tout comme au Royaume-Uni d'ailleurs, de nombreux efforts de marketing ont été faits ces dernières années, en partant

### La papaye en bref...

Le papayer (famille des caricacées) est originaire d'Amérique tropicale et s'est rapidement propagé dans le monde au niveau de la bande équatoriale. Il pousse sous les climats chauds à pluviométrie abondante, fleurit et fructifie toute l'année. Cet arbre non ramifié à croissance rapide (considéré comme une herbe géante) peut atteindre 7 mètres de haut. Il produit une baie (fruit à pépins) de forme arrondie, ovoïde ou pyriforme, poussant en grappe directement sur le tronc. La plante est male, femelle ou même bisexuelle. Les papayes provenant d'une fleur femelle sont pratiquement rondes ou ovales. Par contre, les papayes bisexuelles sont souvent de forme cylindrique ou pyriforme. Ce sont aussi les plus appréciées (sauf en Afrique du Sud). La peau des fruits est lisse, de couleur verte, jaune ou rouge selon les variétés (près de 50). Les fruits possèdent une cavité centrale contenant une multitude de petites graines noires recouvertes de mucilage. La chair, juteuse et parfumée, est de couleur jaunâtre à orange à maturité. Après la récolte, les fruits ne mûrissent plus.

d'un constat simple : l'Européen moyen ne connaît pas ce fruit ! Ainsi, profitant des atouts naturels de la papaye, des campagnes de publicité ont été mises en place, évoquant ses qualités nutritives. Par ailleurs, des efforts ont aussi été entrepris afin de rendre ce fruit plus attractif auprès des enfants, consommateurs de demain.

Papaye — Principaux pays producteurs — En tonnes

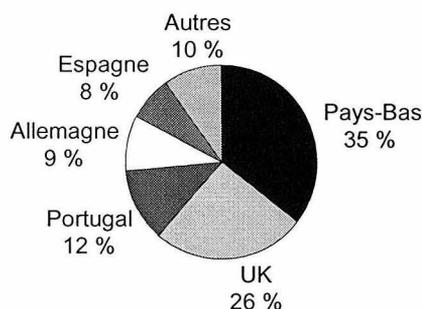
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Total, dont</b>	<b>4 566 287</b>	<b>4 358 526</b>	<b>5 002 163</b>	<b>5 421 084</b>	<b>5 644 440</b>	<b>5 813 157</b>	<b>6 239 288</b>	<b>6 514 450</b>	<b>6 655 224</b>	<b>6 708 551</b>
Brésil	1 040 746	932 960	1 301 367	1 378 143	1 402 142	1 439 712	1 489 324	1 597 700	1 600 000	1 650 000
Mexique	482 968	496 849	594 134	575 558	569 230	672 376	873 457	876 150	955 694	955 694
Nigeria	648 000	662 000	675 000	751 000	748 000	748 000	748 000	755 000	755 000	755 000
Inde	478 271	539 736	620 000	582 000	660 000	700 000	700 000	700 000	700 000	700 000
Indonésie	586 082	381 964	360 503	489 948	450 009	429 207	500 571	605 194	626 745	595 333
Éthiopie	0	0	0	180 000	180 000	197 300	223 000	226 000	230 540	230 000
Congo	225 000	224 105	225 719	227 344	220 000	213 000	206 222	210 305	211 000	211 000
Pérou	139 548	136 383	146 561	165 008	170 980	171 392	158 812	173 005	191 037	194 714
Chine	146 332	145 558	154 356	130 651	175 155	154 222	159 207	162 572	164 559	161 000
Venezuela	72 487	80 559	87 117	97 455	98 948	114 234	130 204	152 738	148 030	155 670
Philippines	56 820	60 453	65 408	62 748	71 666	75 896	77 417	127 680	130 764	131 869
Thaïlande	120 000	115 000	115 000	118 000	119 000	119 000	120 000	120 000	125 000	125 000
Cuba	15 043	23 800	32 264	67 911	61 300	95 503	135 128	107 240	120 100	120 000
Colombie	64 000	64 000	64 000	64 000	115 376	112 627	110 754	86 408	87 621	102 000
Kenya	57 465	60 050	65 844	65 605	62 780	63 410	77 822	81 811	86 491	86 000
Yémen	57 065	58 467	61 396	62 517	66 943	67 979	70 740	72 305	73 751	73 800

Source : FAO

## Papaye — Exportations mondiales — En tonnes

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Total, dont</b>	<b>102 508</b>	<b>120 941</b>	<b>114 528</b>	<b>130 753</b>	<b>155 021</b>	<b>175 559</b>	<b>196 502</b>	<b>211 585</b>	<b>252 526</b>	<b>274 556</b>
Mexique	36 410	54 208	47 618	59 638	59 959	59 819	74 033	68 558	74 814	96 525
Malaisie	36 269	32 598	33 000	34 312	37 000	44 134	53 961	60 892	71 473	58 149
Brésil	5 272	5 693	7 869	9 878	15 709	21 513	22 804	28 541	39 492	35 930
Belize	795	2 480	3 557	4 558	4 114	5 584	6 420	11 307	16 886	28 751
États-Unis	8 253	8 917	6 788	6 024	5 939	6 191	8 324	7 106	7 046	9 789
Pays-Bas	2 079	2 453	1 563	2 051	2 788	3 021	3 649	3 362	10 548	9 554
Équateur	4	13	43	20	386	3 810	3 669	1 976	4 477	7 196
Chine	223	143	171	96	9	138	331	847	5 811	4 455
Inde	317	607	827	2 505	12 660	11 928	1 976	3 452	3 550	3 475
Philippines	2 313	1 400	407	60	1 203	2 524	4 164	4 311	1 467	3 324
Thaïlande	8	5	44	29	103	182	495	2 681	2 123	2 417
Ghana	0	948	1 387	904	1 374	1 530	881	1 438	1 714	1 876

Source : FAO

Papaye - UE à 25  
Principaux pays importateurs

Source : Eurostat

Enfin, l'association brésilienne Brapex (Brazilian Association of Papaya Exporters) a multiplié les actions pour développer ses ventes. Aux États-Unis, des stands de dégustation ont été installés dans de grandes chaînes de distribution (Winn-Dixie, Publix et Sedano) sur une période longue de cinq mois. Au Royaume-Uni, un partenariat avec la ligue de rugby a été organisé en 2004. De même en Allemagne, des spots publicitaires sur la papaye sont diffusés à la radio et à la télévision.

L'innovation variétale est aussi et toujours à l'ordre du jour. En effet, la recherche dans ce domaine s'emploie à obtenir des fruits toujours plus résistants pour le transport maritime et gardant d'excellentes qualités gustatives. Ainsi, la société Caliman a lancé sur le marché allemand, depuis août 2005, une nouvelle variété issue de sa recherche, la Calimosa. Il s'agit d'un croisement entre la variété Formose (gros fruit) et la Solo.

La progression des exportations que l'on peut constater n'est pas encore solide. Elle ne restera qu'un feu de paille si de gros efforts marketing ne sont pas entrepris. A cette époque de recherche d'un meilleur équilibre nutritionnel, la papaye a de sérieux atouts à faire valoir ■

Virgile Hébrard, Cirad  
virgile.hebrard@cirad.fr

## Qualités nutritionnelles

Une portion de papaye de 150 g couvre 85 % des apports nutritionnels conseillés (ANC) en vitamine C et 70 % des ANC en bêta carotène. De plus, la concentration de ce fruit en minéraux est tout à fait remarquable puisqu'il dispose d'un taux élevé de calcium, potassium et magnésium. La papaye est peu énergétique car elle a une faible teneur en sucre (33 kcal contre 55 kcal en moyenne pour les autres fruits).

## Papaye — Union européenne — Importations en tonnes

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Total, dont</b>	<b>8 658</b>	<b>8 696</b>	<b>8 624</b>	<b>10 709</b>	<b>10 318</b>	<b>12 242</b>	<b>14 516</b>	<b>17 309</b>	<b>19 374</b>	<b>27 627</b>	<b>39 814</b>	<b>41 591</b>
Brésil	4 403	5 116	5 049	4 693	6 136	7 965	10 293	13 462	15 239	20 245	29 107	29 054
Équateur										1 260	1 272	4 367
Ghana	13	23	363	774	1 393	1 026	1 789	1 858	1 937	1 415	1 711	1 826
Inde	1	0	0	0	0	5	4	13	23	1 288	2 004	1 722
Pakistan	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1 301	2 007	1 676
Côte d'Ivoire	345	330	197	218	115	193	382	317	236	339	232	1 164
Thaïlande	120	116	123	146	194	190	213	243	362	645	789	473

Source : Eurostat

## Papaye — États-Unis — Importations en tonnes

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Total</b>	<b>33 288</b>	<b>57 196</b>	<b>48 201</b>	<b>47 908</b>	<b>66 479</b>	<b>69 887</b>	<b>84 441</b>	<b>88 526</b>	<b>101 876</b>	<b>126 009</b>
Mexique	30 461	50 195	40 022	39 661	55 931	55 124	68 891	66 965	74 613	94 213
Belize	652	2 425	3 616	4 263	3 849	5 565	5 837	11 021	15 723	24 217
Brésil	0	0	8	500	2 826	4 672	5 089	5 815	7 178	4 854
Rép. dom.	567	1 142	962	523	1 183	2 531	2 877	2 414	2 481	1 201
Jamaïque	1 570	2 379	2 078	2 069	1 903	1 547	1 579	1 900	1 494	996
Guatemala	0	5	0	31	0	0	148	328	349	415
Thaïlande	1	8	0	0	5	34	12	30	14	70
Philippines	0	0	0	0	0	0	0	0	0	32
Équateur	0	2	0	0	4	0	0	0	0	7
Pays-Bas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6

Source : USDA